

ALPHA Reader

MI401

Asennus- ja käyttöohjeet



ALPHA Reader

Suomi (FI)

Asennus- ja käyttöohjeet	4
------------------------------------	---

Suomi (FI) Asennus- ja käyttöohjeet

Alkuperäisen englanninkielisen version käännös

Sisällysluettelo

1.	Yleisiä tietoja	5
1.1	Vaaralausekkeet	5
1.2	Huomiotekstit	5
1.3	Tässä dokumentissa käytetyt lyhenteet	6
1.4	Radioyhteys	6
1.5	Paristoja koskevat lausekkeet	7
2.	Laitteen vastaanotto	8
2.1	Toimitussisältö	8
3.	Laitteen esittely	9
4.	Laitteen käynnistys	10
4.1	Bluetooth-yhteys	10
4.2	Tuetut laitteet	11
4.3	Kiertovesijärjestelmän tasapainottaminen	12
4.4	Signaalin toistaminen	13
5.	Laitteen huolto	15
5.1	Laitteen puhdistus	15
5.2	Pariston vaihtaminen	15
5.3	Ohjelmiston ja päivitysten asentaminen	15
6.	Laitteen vianetsintä	16
6.1	Grundfos GO Balance -sovellus Applen iOS-laitteessa	16
6.2	Grundfos GO Balance -sovellus Android-laitteessa	17
6.3	ALPHA Reader	18
7.	Tekniset tiedot	18
8.	Laitteen hävittäminen	19
9.	Asiakirjan laatuun liittyvä palaute	20

1. Yleisiä tietoja



Lue tämä opas ennen laitteen asentamista. Asennuksessa ja käytössä on noudatettava paikallisia määräyksiä ja vakiintuneita käytäntöjä.

1.1 Vaaralausekkeet

Tässä esiteltyjä symboleita ja vaaralausekkeitä voidaan käyttää Grundfosin asennus- ja käyttöohjeissa, turvallisuusohjeissa sekä huolto-ohjeissa.



VAARA

Vaaratilanne, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos turvallisuusohjeita ei noudateta.



VAROITUS

Vaaratilanne, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos turvallisuusohjeita ei noudateta.



HUOMIO

Vaaratilanne, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen, jos turvallisuusohjeita ei noudateta.

Esimerkki vaaralausekkeen rakenteesta:



HUOMIOSANA

Vaaran kuvaus

Varoituksen laiminlyönnin seuraus

- Ohje vaaratilanteen välttämiseksi.

1.2 Huomiotekstit

Tässä esiteltyjä symboleita ja huomiotekstejä voidaan käyttää Grundfosin asennus- ja käyttöohjeissa, turvallisuusohjeissa sekä huolto-ohjeissa.



Noudata näitä ohjeita räjähdysuojattujen tuotteiden kohdalla.



Sininen tai harmaa ympyrä, jonka sisällä on valkoinen graafinen symboli tarkoittaa sitä, että jotain toimenpiteitä on tehtävä.



Punainen tai harmaa ympyrä, jossa on poikkiviiva tai musta graafinen symboli tarkoittaa, että toimintoa ei saa suorittaa tai se on keskeytettävä.



Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa toimintahäiriön tai laiteaurion.



Työtä helpottavia vinkkejä.

1.3 Tässä dokumentissa käytetyt lyhenteet

Lyhenne	Kuvaus
app	Sovellus
BLE	Bluetooth Low Energy

1.4 Radioyhteys

Grundfos ALPHA Reader BLE -laite on hyväksytty käytettäväksi kaikissa EU-maissa.

1.5 Paristoja koskevat lausekkeet

VAROITUS

Myrkytys tai kemiallisen palovamman vaara

Kuolema tai vakava loukkaantuminen



- Paristo voi aiheuttaa vakavia tai hengenvaarallisia vammoja jo alle kahdessa tunnissa, jos se nielaistaan tai se joutuu kehon sisään. Tällaisessa tilanteessa on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.

Laitteessa on nappiparisto.

Tyyppi:	CR2032
Nimellijännite:	3 V
Ladattava:	Ei
Irrotettava:	Kyllä
CE-merkitty:	Kyllä

Huomioi seuraavat asiat nielemisvaaran välttämiseksi:

- Myös käytetyt paristot voivat aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Kysy hoito-ohjeita paikallisesta myrkytyskeskuksesta.
- Poista ja hävitä tai kierrätä käytetyt paristot heti paikallisten määräysten mukaisesti sekä pidä ne poissa lasten ulottuvilta. Älä polta paristoja tai hävitä niitä kotitalousjätteen mukana.
- Poista ja hävitä tai kierrätä paristot heti sellaisista laitteista, joita ei käytetä pitkään aikaan. Noudata paikallisia määräyksiä.
- Älä pura latausta, lataa paristoja uudelleen, pura niitä, altista niitä yli 80 °C:n / 176 °F:n lämpötilalle tai polta paristoja. Seurauksena voi olla purkaus, vuoto tai räjähdys ja kemiallisen aineen aiheuttama palovamma.
- Sulje paristokotelo aina. Jos paristokotelo ei sulkeudu hyvin, lopeta laitteen käyttö, poista paristot ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista, että paristot asennetaan paikoilleen navat oikein päin (+ ja -).

2. Laitteen vastaanotto

2.1 Toimitussisältö

- Pikaopas
- MI401 ALPHA Reader -laite
- CR2032-litiumparisto



ALPHA Reader

TN065160

3. Laitteen esittely

MI401 ALPHA Reader on laite, jolla vastaanotetaan ja lähetetään tietoja pumpun toiminnasta. Laite lähettää tiedot Android- tai iOS-mobiililaitteeseen Bluetooth-yhteyden kautta. Laitteessa on pieni litiumparisto.

Tätä laitetta ja Grundfos GO Balance -sovellusta käytetään pääasiassa omakotitalojen lämmitysjärjestelmien tasapainotukseen. Sovellus opastaa käyttäjää useissa järjestelmän tietoihin ja pumpun mittauksiin liittyvissä vaiheissa. Kaksiputkisissa patterilämmitysjärjestelmissä sovellus laskee kaikkien venttiilien tasapainotusarvot. Näiden arvojen perusteella sovellus opastaa järjestelmän kaikkien venttiilien säädössä.

Sovellus on saatavilla Android- ja iOS-laitteille, ja se on ladattavissa Google Play Kaupasta tai App Storesta.



Laitetta saa käyttää vain ALPHA2 malli E- ja ALPHA3 malli A -kiertovesipumppujen kanssa.



Seinien, katon ja lattian materiaalit, matkapuhelimen malli sekä sääolosuhteet vaikuttavat Bluetooth-yhteyden kantamaan. Siksi Bluetooth-yhteyden kantama voi olla ilmoitettua lyhyempi. Tällöin signaalin voi siirtää käyttämällä apuna toista samanlaista laitetta signaalintoistimena.



Tasapainotus on mahdollista ainoastaan kaksiputkisissa lämmitysjärjestelmissä.

4. Laitteen käynnistys

4.1 Bluetooth-yhteys

Laite siirtää tiedot Bluetooth-yhteyden kautta mobiililaitteeseen. Mobiililaite vastaanottaa tiedot heti, kun laite kytketään päälle kantaman sisällä ja kun sovellus on avattuna mobiililaitteessa.

4.1.1 Laitteen ja Grundfos GO Balance -sovelluksen käyttö

1. Varmista, että mobiililaite ja laite ovat enintään metrin päässä toisistaan.
2. Varmista, että laitteessa on nappiparisto (CR2032). Katso lisätietoja pikaoppaasta.

VAROITUS

Myrkytys tai kemiallisen palovamman vaara

Kuolema tai vakava loukkaantuminen



- Paristo voi aiheuttaa vakavia tai hengenvaarallisia vammoja jo alle kahdessa tunnissa, jos se nielaistaan tai se joutuu kehon sisään. Tällaisessa tilanteessa on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.

3. Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta. Merkkivalo vilkkuu sekunnin välein, kun laite on päällä.
4. Käynnistä Grundfos GO Balance -sovellus mobiililaitteessa. Bluetooth otetaan käyttöön automaattisesti. Sovellus etsii laitteen signaalin.
5. Sammuta laite painamalla virtapainiketta 3 sekuntia.



Kun avaat sovelluksen, näytöllä näytetään ensimmäisestä laitteesta saadut tiedot. Käytä järjestelmää siksi vain yhdessä pumpussa kerrallaan.

4.1.2 Tilan merkkivalo

Merkkivalo osoittaa laitteen tilan.

Merkkivalo	Kuvaus
Vilkkuu vihreänä sekunnin välein .  .  .  .	Laite on päällä.
Vilkkuu kahdesti vihreänä sekunnin välein .  .  .  .  . 	Laite on päällä ja lähettää tietoja.
Vilkkuu punaisena sekunnin välein .  .  .  .	Paristo on pian tyhjä. Tietoja ei lähetetä mobiililaitteeseen.
Vilkkuu kahdesti punaisena sekunnin välein .  .  .  .  . 	Pariston varaus on vähissä, mutta laite lähettää tietoja.
Vilkkuu punaisena ja vihreänä sekunnin välein .  .  .  .	Valo vilkkuu sovelluspäivityksen merkiksi.

4.2 Tuetut laitteet

Laitetta ja Grundfos GO Balance -sovellusta voidaan käyttää Android-laitteilla, joissa on Android 4.4 -käyttöjärjestelmä tai uudempi, ja iOS-laitteilla, joissa on iOS 8 -käyttöjärjestelmä tai uudempi. Sinun tulee käyttää mobiililaitetta, joka tukee Bluetooth-yhteyttä.

4.3 Kiertovesijärjestelmän tasapainottaminen



Varmista, että Grundfos GO Balance -sovellus on asennettu mobiililaitteeseen.

1. Kytke laite päälle.
2. Aseta pumppu vakionopeudelle III painamalla [**>**]-painiketta, kunnes näytössä näkyy [III].
3. Paina pumpun [w m³/h] -painiketta 3 sekunnin ajan, kunnes tilan merkkivalo alkaa vilkkua.
4. Aseta laite pumpun päälle.
5. Avaa sovellus ja varmista, että laite lähettää tietoja mobiililaitteeseen.
6. Aloita tasapainotus. Sovellus opastaa järjestelmän tasapainotuksen kaikissa vaiheissa.
7. Mittaa nollavirtaama.
8. Mittaa enimmäisvirtaama.
9. Mittaa normaalivirtaama.
10. Suorita tasapainotus.
11. Säädä jokainen lämpöpatteri sovelluksen ehdottamalla tavalla.
12. Valitse [Siirry raporttiin]. Saat kiertovesijärjestelmän tasapainotuksen jälkeen lopullisen raportin, jota voit käyttää dokumentaatiota varten.
13. Ota laite pois pumpusta.
14. Katkaise virta painamalla virtapainiketta.

4.4 Signaalin toistaminen

Laitteen signaalin kantamaa voi pidentää käyttämällä toista samanlaista laitetta. Toinen laite toistaa pumpun päälle asennetun ensisijaisen laitteen signaalin.

Ensisijaisen laitteen on oltava päällä ja lähetettävä tietoja.

1. Kytke toinen laite päälle.
2. Aseta se ensisijaisen laitteen ja sen kohdan välille, jossa signaali on heikko.
3. Varmista, että toisen laitteen merkkivalo vilkkuu kahdesti sekunnin välein. Katso alla oleva taulukko.

Signaalia toistetaan, ja kantama on pidempi.

Merkkivalo	Kuvaus
Vilkkuu sekunnin välein   	Toinen laite on päällä, mutta yhteyttä ensisijaiseen laitteeseen ei ole muodostettu.
Vilkkuu kahdesti sekunnin välein      	Toinen laite on päällä ja lähettää tietoja.

Signaalia toistavassa laitteessa vilkkuu vihreä merkkivalo, jos virtaa on riittävästi. Se vilkkuu punaisena, jos pariston varaus on vähissä.



TM071630

Pumppu ilman Bluetooth-yhteyttä, yksi lähetin ja yksi signaalintoistin



TM071631

Pumppu Bluetooth-yhteydellä ja yksi signaalintoiston

5. Laitteen huolto

5.1 Laitteen puhdistus

Puhdista laite kuivalla, pehmeällä liinalla.

5.2 Pariston vaihtaminen

VAROITUS

Myrkytys tai kemiallisen palovamman vaara

Kuolema tai vakava loukkaantuminen



- Paristo voi aiheuttaa vakavia tai hengenvaarallisia vammoja jo alle kahdessa tunnissa, jos se nielaistaan tai se joutuu kehon sisään. Tällaisessa tilanteessa on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.

Laitteessa käytettävä litiumparisto ei sisällä elohopeaa, lyijyä tai kadmiumia. Vaihda paristo, kun virta on kulunut loppuun.

Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun sitä ei käytetä 5 minuuttiin. Voit sammuttaa laitteen myös käsin painamalla virtapainiketta 3 sekunnin ajan.

5.3 Ohjelmiston ja päivitysten asentaminen

Jos asennat Grundfos GO Balance -sovelluksen mobiililaitteeseen, saat ilmoituksen, kun ohjelmistopäivityksiä on saatavilla joko App Storesta tai Google Play Kaupasta.

Ohjelmiston ja päivitysten lataaminen App Storesta

Grundfos GO Balance -sovellus ja sen päivitykset voidaan ladata Applen iOS-laitteisiin App Storesta. Lataaminen on maksutonta.

1. Siirry App Storeen.
2. Etsi hakusanalla "Grundfos GO Balance".



Ohjelmiston ja päivitysten lataaminen Google Play Kaupasta

Grundfos GO Balance -sovellus ja sen päivitykset voidaan ladata Google Play Kaupasta. Lataaminen on maksutonta.

1. Avaa Google Play Kauppa.

2. Etsi hakusanalla "Grundfos GO Balance".



TM081487

6. Laitteen vianetsintä

6.1 Grundfos GO Balance -sovellus Applen iOS-laitteessa

6.1.1 Sovellus ei käynnisty, kun painat kuvaketta, tai se pysähtyy tai sulkeutuu ilman varoitusta.

Syy	Korjaus
Sovellus on aiheuttanut virheen.	- Käynnistä sovellus uudelleen. - Sulje sovellus. - Tarkista käynnissä olevat sovellukset painamalla kotipainiketta nopeasti kaksi kertaa.
	iOS 8 tai uudempi: - Pyyhkäise Grundfos GO Balance -sovelluksen esikatseluikkuna ylöspäin pois näkyvistä. - Käynnistä sovellus uudestaan sen kuvakkeen kautta.

6.1.2 Sovellusta ei löydy laitteestani.

Syy	Korjaus
Sovellusta ei ole vielä asennettu laitteeseen.	Asenna sovellus.

Syy	Korjaus
	1. Siirry App Storeen ja lataa Grundfos GO Balance -sovellus maksutta. 2. Etsi hakusanalla "Grundfos GO Balance".

6.2 Grundfos GO Balance -sovellus Android-laitteessa

6.2.1 Sovellus ei käynnisty, kun painat kuvaketta, tai se pysähtyy tai sulkeutuu ilman varoitusta.

Syy	Korjaus
Sovellus on aiheuttanut virheen.	• Käynnistä sovellus uudelleen. 1. Sulje sovellus. 2. Avaa tehtävienhallinta ja sulje sovellus tarvittaessa.

6.2.2 Sovellusta ei löydy laitteestani.

Syy	Korjaus
Sovellusta ei ole vielä asennettu laitteeseen.	• Asenna sovellus. 1. Siirry Google Play Kauppaan ja lataa Grundfos GO Balance -sovellus maksutta. 2. Etsi hakusanalla "Grundfos GO Balance".

6.3 ALPHA Reader

6.3.1 Mobiililaitteen ja laitteen välillä ei ole signaalia.

Syy	Korjaus
Mobiililaitte on Bluetooth-yhteyden kantaman ulkopuolella.	- Siirrä mobiililaitte lähemmäs laitetta. - Jos signaali on heikko, toista signaali käyttämällä apuna toista samanlaista laitetta signaalintoistimena.
Paristo on pian tyhjä.	Vaihda paristo. Kun virtaa on vähän, se vaikuttaa kantamaan.

Aiheeseen liittyvät tiedot

7. Tekniset tiedot

7. Tekniset tiedot

Yleiset tiedot	
Kantama	Kantama on 20 metriä esteettömässä ympäristössä eli silloin, kun laite ei ole kulman takana. Seinien rakennusmateriaali vaikuttaa signaalin kantamaan.
Käyttöaika	Käyttöaika on vähintään 120 tuntia. Jos laitetta ei käytetä, pariston käyttöikä on yksi vuosi.
Ympäristö	

Yleiset tiedot

Ilman suhteellinen kosteus	Enintään 95 %
Käyttölämpötila	-10...+55 °C -4...+130 °F
Varastointilämpötila	-20...+70 °C -4...+158 °F

Grundfos ALPHA Reader

Käyttöjännite	CR2032-litiumparisto, 3 V
Kotelointiluokka	IP42

8. Laitteen hävittäminen

Tämä tuote tai sen osat on hävitettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

1. Käytä yleisiä tai yksityisiä lajitellun jätteenkeräilyn palveluja.
2. Ellei tämä ole mahdollista, ota yhteys lähimpään Grundfos-yhtiöön tai -huoltoliikkeeseen.
3. Käytöstä poistettu akku on toimitettava keräyspisteeseen kansallisten määräysten mukaisesti. Epäselvissä tilanteissa ota yhteys paikalliseen Grundfos-yhtiöön.



Yliviivattua jätteastiaa esittävä tunnus laitteessa tarkoittaa, että laite on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Kun tällä symbolilla merkityn laitteen käyttöikä päättyy, vie laite asianmukaiseen SER-keräyspisteeseen. Lajittelemalla ja kierrättämällä tällaiset laitteet suojelet luontoa ja samalla edistät myös ihmisten hyvinvointia.

Tuotteen käytöstä poistoa koskevat asiakirjat löytyvät osoitteesta
www.grundfos.com/product-recycling

9. Asiakirjan laatuun liittyvä palaute

Voit antaa palautetta tästä asiakirjasta lukemalla QR-koodin puhelimen kameralla tai QR-koodin lukusovelluksella.



Lähetä palautetta napsauttamalla tästä

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km.
37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO
BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai)
Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong
Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj.
Potrero Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota
Bod. 1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and
Slovakia s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution
S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier
(Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong)
Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai
Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King
Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe
Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454.
Makasar, Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku,
135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal,
S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER,
Clădirea A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector
1, Cod 013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09
BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook
Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentecilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloeam Phrakiat Rama 9
Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic.
Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office
of Grundfos Kazakhstan in
Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150
3291
Fax: (+998) 71 150 3292

98936810 01.2025

ECM: 1408000

www.grundfos.com

GRUNDFOS 

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group.
© 2025 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.